

32005L0064

L 310/10

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

25.11.2005

**ДИРЕКТИВА 2005/64/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
от 26 октомври 2005 година**

относно типовото одобрение на моторни превозни средства по отношение на възможната им повторна употреба, рециклиране и оползотворяване и относно изменение на Директива 70/156/ЕИО на Съвета

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално, член 95 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален съвет ⁽¹⁾,

като действат в съответствие с процедурата, посочена в член 251 от Договора ⁽²⁾,

като имат предвид, че:

- (1) В съответствие с Директива 2000/53/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 септември 2000 година относно излезлите от употреба превозни средства ⁽³⁾, трябва да бъдат установени необходимите разпоредби, които да осигурят, превозните средства, чийто тип е одобрен, от категория M₁, както и тези от категория N₁, да могат да бъдат пускани на пазара, единствено ако подлежат на повторна употреба и/или рециклиране до минимум 85 % от тяхната обща маса и подлежат на повторна употреба и/или оползотворяване до минимум 95 % от тяхната обща маса.
- (2) Възможната повторна употреба на компоненти, рециклирането и оползотворяването на материали съставляват съществена част от стратегията на Общността за управление на отпадъците. Следователно от производителите на превозни средства и техните доставчици трябва да бъде изискано да обърнат внимание на тези аспекти още на най-ранните етапи от разработването на нови превозни средства, за да улеснят третирането на превозни средства, когато те излязат от употреба.

(3) Настоящата директива представлява една от самостоятелните директиви в рамките на системата за одобряване на типа на цели превозни средства на Общността, установена с Директива 70/156/ЕИО на Съвета от 6 февруари 1970 г. относно сближаването на законодателствата на държавите-членки по отношение типовото одобрение на моторни превозни средства и техните ремаркета ⁽⁴⁾.

(4) Системата за одобряване на типа на цели превозни средства на Общността понастоящем е задължителна за превозните средства от категория M₁ и ще се прилага в бъдеще и спрямо всички категории превозни средства. Следователно е необходимо в системата за одобряване на типа на цели превозни средства на Общността да се включат и мерките по отношение на възможната повторна употреба, рециклиране и оползотворяване на части на превозни средства.

(5) Следователно е необходимо да се приемат разпоредби, които да вземат под внимание факта, че превозните средства от категория N₁ все още не са предмет на системата за одобряване на типа на цели превозни средства на Общността.

(6) Производителят трябва да предостави на одобряващата институция цялата приложима техническа информация, отнасяща се до съставните материали и техните съответни тегла, за да позволи да бъде направена проверка на неговите изчисления в съответствие със стандарта ISO 22628:2002.

(7) Изчисленията на производителя могат да бъдат валидирани по подходящ начин по време на типовото одобрение на превозното средство, единствено ако производителят прилага задоволителни процедури и правила за контрол на цялата информация, която получава от своите доставчици. Преди да одобри типа, компетентната институция трябва да извърши предварителна оценка на тези правила и процедури и да издаде удостоверение, в което се посочва, че те са задоволителни.

⁽¹⁾ ОВ С 74, 23.3.2005 г., стр. 15.

⁽²⁾ Становище на Европейския парламент от 14 април 2005 г. (все още непубликувано в *Официалния вестник*) и Решение на Съвета от 6 октомври 2005 г.

⁽³⁾ ОВ L 269, 21.10.2000 г., стр. 34. Директива, последно изменена с Решение 2005/673/ЕО на Съвета (ОВ L 254, 30.9.2005 г., стр. 69).

⁽⁴⁾ ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2005/49/ЕО на Комисията (ОВ L 194, 26.7.2005 г., стр. 12).

- (8) Приложимостта на различните входящи стойности при изчисленията на коефициентите на рециклиране и оползотворяване трябва да бъде оценена в съответствие с процесите за третиране на излезли от употреба превозни средства. Следователно производителят трябва да препоръча стратегия за третиране на излезли от употреба превозни средства, както и да я представи в детайли пред компетентната институция. Тази стратегия трябва да се основава на доказани технологии, които вече се прилагат или са в процес на разработване по време на кандидатстването за одобряване на превозното средство.
- (9) Превозните средства със специално предназначение са проектирани да изпълняват специфична функция и изискват специални приспособления на каросерията, които не зависят изцяло от производителя. Следователно, коефициентите на рециклиране и оползотворяване не могат да бъдат изчислени правилно и тези превозни средства трябва да бъдат изключени от изискванията за извършване на съответните изчисления.
- (10) Неокомплектованите превозни средства съставляват значителна част от превозните средства от категория N₁. Производителят на базовото превозно средство не може да изчисли коефициентите на рециклиране и оползотворяване за напълно комплектовани превозни средства, тъй като данните, отнасящи се до по-късните етапи на конструиране, не са известни на етапа на проектиране на базовите превозни средства. Следователно е подходящо да се постави изискването единствено базовото превозно средство да отговаря на разпоредбите на настоящата директива.
- (11) Пазарните дялове на превозни средства, произведени в малки серии, са много ограничени, което означава, че ползата за околната среда ще бъде незначителна, ако се постави изискването те да отговарят на разпоредбите на настоящата директива. Следователно е подходящо те да се изключат от някои разпоредби на настоящата директива.
- (12) В съответствие с Директива 2000/53/ЕО, трябва да бъдат предприети подходящи мерки, с оглед подобряване на безопасността за движение по пътищата и опазването на околната среда, които да предотвратят повторната употреба на някои компоненти, които са били отстранени от излезлите от употреба превозни средства. Тези мерки трябва да се отнасят единствено за повторната употреба на части при производството на нови превозни средства.
- (13) Разпоредбите на настоящата директива ще задължат производителите да предоставят нови данни, отнасящи се до одобряването на типа, и следователно, тази информация трябва да бъде отразена в Директива 70/156/ЕИО, която установява изчерпателния списък на данните, които трябва да бъдат предоставени за одобряването на типа. Следователно е необходимо тази директива да бъде изменена и допълнена по подходящ начин.
- (14) Мерките, необходими за адаптирането на настоящата директива към научния и техническия прогрес, трябва да бъдат приети в съответствие с регламентиращата процедура, предвидена в член 13, параграф 3 от Директива 70/156/ЕИО.
- (15) Тъй като целта на настоящата директива, а именно да се намали вредното въздействие на излезлите от употреба превозни средства върху околната среда, като се постави изискването тези превозни средства да бъдат проектирани още от идейната фаза по начин, който улеснява възможната им повторна употреба, рециклиране и оползотворяване, не може да бъде постигната в задоволителна степен самостоятелно от държавите-членки и, следователно, от гледна точка на мащаба на мярката, е по-добре тя се постигне на ниво Общността. Общността може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, така както е определен в член 5 от Договора. В съответствие с принципа на пропорционалността, така както е определен в този член, настоящата директива не отива по-далеч от необходимото с оглед постигането на тази цел.
- (16) В съответствие с параграф 34 от Междунституционалното споразумение за създаване на по-добро законодателство⁽¹⁾ държавите-членки ще бъдат насърчени да съставят в техен интерес и в интерес на Общността свои таблици, които да показват, доколкото това е възможно, съответствието между настоящата директива и мерките, които са били възприети в националното законодателство и да ги оповестят публично,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Предмет

Настоящата директива установява административните и техническите разпоредби за типовото одобрение на превозните средства, посочени в член 2, от гледна точка на това да се направи необходимото компонентите и материалите на тези превозни средства да могат да бъдат повторно употребявани, рециклирани и оползотворявани в минималните процентни граници, посочени в приложение I.

Тя установява конкретни разпоредби, чието изпълнение гарантира, че повторната употреба на компоненти не увеличава рисковете за безопасността или околната среда.

Член 2

Обхват

Настоящата директива се прилага за превозните средства от категории M₁ и N₁, така както са определени в част А от приложение II към Директива 70/156/ЕИО, както и спрямо новите или повторно употребявани компоненти на тези превозни средства.

⁽¹⁾ ОВ С 321, 31.12.2003 г., стр. 1.

Член 3

Изключения

Без да се нарушават разпоредбите на член 7, настоящата директива не се прилага по отношение на:

- а) превозните средства със специално предназначение, така както са определени в част А, точка 5 от приложение II към Директива 70/156/ЕИО;
- б) многоетапно построените превозни средства от категория N_1 , при условие че базовото превозно средство отговаря на изискванията на настоящата директива;
- в) превозните средства, произведени в малки серии, посочени в член 8, параграф 2, буква а) от Директива 70/156/ЕИО.

Член 4

Определения

По смисъла на настоящата директива се прилагат следните определения:

1. „превозно средство“ означава моторно превозно средство;
2. „компонент“ означава всяка част или съвкупност от части, вградени в превозното средство по време на неговото производство. Определението включва още и компонентите и отделните технически възли, съгласно определението в член 2 от Директива 70/156/ЕИО;
3. „тип превозно средство“ означава типът превозно средство, съгласно определението в част Б, точки 1 и 3 от приложение II към Директива 70/156/ЕИО;
4. „излязло от употреба превозно средство“ означава превозното средство, съгласно определението в точка 2 от член 2 от Директива 2000/53/ЕО;
5. „референтно превозно средство“ означава версията на тип превозно средство, която се признава от одобряващата институция след консултации с производителя и в съответствие с критериите, установени в приложение I, от гледна точка най-вече на възможната повторна употреба, рециклиране и оползотворяване на части на превозното средство;
6. „многоетапно произведено превозно средство“ означава превозно средство, получено в резултат на производствен процес, включващ няколко етапа;
7. „базово превозно средство“ означава превозното средство съгласно определението в член 2, четвърто тире от Директива 70/156/ЕИО, което се използва в началната фаза на многоетапно производство;
8. „многоетапно производство“ означава процесът, при който дадено превозно средство се произвежда на няколко етапа чрез добавяне на компоненти към базово превозно средство или чрез модифициране на тези компоненти;
9. „повторна употреба“ означава повторната употреба съгласно определението в точка 6 на член 2 от Директива 2000/53/ЕО;
10. „рециклиране“ означава рециклирането съгласно определението в първото изречение на точка 7 от член 2 от Директива 2000/53/ЕО;
11. „възстановяване на енергия“ означава възстановяване на енергия съгласно определението във второто изречение на точка 7 от член 2 от Директива 2000/53/ЕО;
12. „оползотворяване“ означава оползотворяването съгласно определението в точка 8 на член 2 от Директива 2000/53/ЕО;
13. „възможна повторна употреба“ означава потенциалът за повторно използване на компоненти, добити от излязло от употреба превозно средство;
14. „възможно рециклиране“ означава потенциалът за рециклиране на компоненти или материали, добити от излязло от употреба превозно средство;
15. „възможно оползотворяване“ означава потенциалът за оползотворяване на компоненти или материали, добити от излязло от употреба превозно средство;
16. „коэффициент на рециклиране на превозно средство (R_{cyc})“ означава процентът от масата на ново превозно средство, която евентуално може да бъде използвана повторно или рециклирана;
17. „коэффициент на оползотворяване на превозно средство (R_{cov})“ означава процентът от масата на ново превозно средство, която евентуално може да бъде използвана повторно или оползотворена;
18. „стратегия“ означава широкомащабен план, включващ координирани действия и технически мерки, които трябва да бъдат предприети по отношение на разглобяването, разкомплектоването или други такива процеси, както и по отношение на рециклирането и оползотворяването на материали, с оглед осигуряване на условия за постигане на планираните коефициенти на рециклиране и оползотворяване по време на развойната фаза от производството на превозното средство;
19. „маса“ означава масата на превозното средство в състояние на движение, съгласно определението в точка 2.6 от приложение I към Директива 70/156/ЕИО, без теглото на водача, което се оценява на 75 kg;

20. „компетентна институция“ означава организация, например техническа служба или друга съществуваща институция, посочена от държавата-членка да извършва предварителната оценка на производителя и да издава сертификат за съответствие съгласно предписанията на настоящата директива. Компетентната институция може да бъде организацията, предоставяща типово одобрение, при условие че правомощията ѝ в тази област са разписани по подобаващ начин.

Член 5

Разпоредби за одобряването на типа

1. Държавите-членки предоставят одобрение на типа на ЕО или национално одобрение на типа по отношение на възможната повторна употреба, рециклиране и оползотворяване единствено на типовете превозни средства, които отговарят на изискванията на настоящата директива.

2. С цел прилагане на разпоредбата на параграф 1 производителът предоставя на одобряващата институция подробна техническа информация, необходима за извършването на изчисленията и проверките, посочени в приложение I, отнасящи се до естеството на материалите, използвани при производството на превозното средство и неговите компоненти. В случаите, когато се установи, че тази информация е защитена от правата за интелектуална собственост или представлява специфично технологично знание на производителя или на неговите доставчици, производителът или неговите доставчици предоставят достатъчно информация, която да позволи изчисленията да бъдат извършени правилно.

3. По отношение на възможната повторна употреба, рециклиране и оползотворяване, държавите-членки правят необходимото производителът да използва образаца на информационния документ, посочен в приложение II към настоящата директива, при подаването на заявление за одобряване на типа на ЕО на превозно средство, в изпълнение на член 3, параграф 1 от Директива 70/156/ЕИО.

4. При издаване на одобрение на типа на ЕО съгласно разпоредбите на член 4, параграф 3 от Директива 70/156/ЕИО, институцията, предоставяща типово одобрение, използва образаца на сертификата за одобряване на типа на ЕО, посочен в приложение III към настоящата директива.

Член 6

Предварителна оценка на производителя

1. Държавите-членки не издават одобрение на типа, преди да се убедят, че производителът прилага задоволителни правила и процедури в съответствие с точка 3 от приложение IV, с оглед правилното управление на различните аспекти за възможната повторна употреба, рециклиране и оползотворяване, разгледани от настоящата директива. Когато бъде извършена тази предварителна

оценка, на производителя се издава така наречения „Сертификат за съответствие с приложение IV“ (наричан по-долу „сертификат за съответствие“).

2. В рамките на предварителната оценка на производителя, държавите-членки се уверяват, че материалите, използвани за производството на типа превозно средство, отговарят на разпоредбите на член 4, параграф 2, буква а) от Директива 2000/53/ЕО.

Комисията установява подробни правила за потвърждаване на съответствието с тази разпоредба, съгласно процедурата, посочена в член 9.

3. За целите на параграф 1, производителът препоръчва стратегия, с която гарантира разглобяването, повторната употреба на компоненти, рециклирането и оползотворяването на материали. Стратегията трябва да е съобразена с доказаните технологии, които съществуват или са в процес на разработване по времето, когато кандидатства за одобряване на типа на превозното средство.

4. Държавите-членки определят компетентна институция в съответствие с точка 2 от приложение IV, която да извършва предварителната оценка на производителя и да издава сертификата за съответствие.

5. Сертификатът за съответствие включва приложимата документация и описва стратегията, която се препоръчва от производителя. Компетентната институция използва образаца, посочен в допълнението към приложение IV.

6. Валидността на сертификата за съответствие е за не по-малко от две години от датата на неговото издаване, след което се извършват нови проверки.

7. Производителът информира компетентната институция за всяка съществена промяна, която може да повлияе на обстоятелствата, въз основа на които е бил издаден сертификатът за съответствие. След консултации с производителя компетентната институция решава дали са необходими нови проверки.

8. В края на срока на валидност на сертификата за съответствие компетентната институция в зависимост от случая издава нов сертификат за съответствие или продължава валидността на предишния за още две години. Компетентната институция издава нов сертификат, в случаите когато тя е била информирана за извършени съществени промени.

Член 7

Повторна употреба на компоненти

Компонентите, включени в списъка в приложение V:

- не могат да бъдат използвани повторно за целите на изчисляването на коефициентите на рециклиране и оползотворяване;
- не се допуска да бъдат използвани повторно за производството на превозни средства, попадащи в обхвата на Директива 70/156/ЕИО.

Член 8

Изменения и допълнения към Директива 70/156/ЕИО

Директива 70/156/ЕИО се изменя в съответствие с приложение VI към настоящата директива.

Член 9

Изменения

Изменения към настоящата директива, необходими за нейното адаптиране към научния и техническия прогрес, се приемат от Комисията в съответствие с регулаторната процедура, посочена в член 13, параграф 3 от Директива 70/156/ЕИО.

Член 10

Дати за приложение на разпоредбите по отношение на типовото одобрение

1. От 15 декември 2006 година държавите-членки по отношение на тип превозно средство, който отговаря на изискванията на настоящата директива:

- а) не могат да откажат да предоставят одобрение на типа на ЕО или национално одобрение;
- б) не могат да забраняват регистрирането, продажбата или влизането в употреба на нови превозни средства.

2. От 15 декември 2008 година държавите-членки по отношение на тип превозно средство, който не отговаря на изискванията на настоящата директива:

- а) ще отказват да предоставят одобрение на типа на ЕО;
- б) ще отказват да предоставят национално одобрение на типа.

3. От 15 юли 2010 година държавите-членки, по отношение на тип превозно средство, който не отговаря на изискванията на настоящата директива:

- а) няма да считат повече за валиден по смисъла на член 7, параграф 1 от Директива 70/156/ЕИО сертификата за съответствие, който придружава нови превозни средства;

- б) ще отказват регистрирането, продажбата или влизането в употреба на нови превозни средства, с изключение на случаите, в които се прилага член 8, параграф 2, буква б) от Директива 70/156/ЕИО.

4. Член 7 се прилага от 15 декември 2006 година.

Член 11

Транспониране

1. Държавите-членки приемат и публикуват най-късно до 15 декември 2006 година необходимите закони, подзаконови и административните разпоредби, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Държавите-членки прилагат тези разпоредби от 15 декември 2006 г.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текстовете на основните разпоредби от националното си законодателство в областта, регулирана от настоящата директива.

Член 12

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на 20-я ден след нейното публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 13

Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Страсбург на 26 октомври 2005 година.

За Европейския парламент

Председателят

J. BORRELL FONTELLES

За Съвета

Председателят

D. ALEXANDER

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСЪК НА ПРИЛОЖЕНИЯТА

Приложение I: Изисквания

Приложение II: Информационен документ за одобряване на типа превозно средство на ниво ЕО

Приложение III: Образец на ЕО сертификат за одобряване на типа

Приложение IV: Предварителна оценка на производителя

Допълнение: Образец на сертификат за съответствие

Приложение V: Компоненти, за които се счита, че не могат да бъдат използвани повторно

Приложение VI: Изменения и допълнения на Директива 70/156/ЕИО

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ИЗИСКВАНИЯ

1. Превозните средства от категория M₁ и категория N₁ трябва да бъдат конструирани по начин, който позволява те да:

— подлежат на повторна употреба и/или рециклирани до минимум 85 % от тяхната обща маса, и

— подлежат на повторна употреба и/или оползотворени до минимум 95 % от тяхната обща маса,

като тези коефициенти се определят в съответствие с процедурите, установени в настоящото приложение.

2. За целите на одобряването на типа, производителят предоставя надлежно попълнения информационен формуляр, подготвен в съответствие с приложение А към стандарт ISO 22628: 2002. Той трябва да съдържа списък на използваните материали.

Към формуляра се представя и списък на компонентите, получени след разглобяването на превозното средство и посочени от производителя за етапа на разглобяване, както и процесът, който производителят препоръчва за тяхното обработване.

3. За целите на прилагането на точки 1 и 2 производителят трябва да демонстрира по начин, удовлетворяващ одобряващата институция, че референтните превозни средства отговарят на изискванията. Използва се методът за изчисление, описан в приложение Б към стандарт ISO 22628: 2002.

Независимо от това, производителят трябва да има готовност да демонстрира факта, че всяка една от версиите в типа превозно средство отговаря на изискванията на настоящата директива.

4. За целите на избора на референтни превозни средства, трябва да бъдат взети под внимание следните критерии:

— типа на каросерията,

— възможните нива на обзавеждане ⁽¹⁾,

— достъпното допълнително оборудване ⁽¹⁾, което може да бъде монтирано с гаранцията на производителя.

5. В случай че институцията, предоставяща типово одобрение и производителят не успеят заедно да установят най-проблемната версия в рамките на един тип превозно средство от гледна точка на възможната повторна употреба, рециклиране и оползотворяване, се избира едно референтно превозно средство в рамките на:

а) всеки „тип каросерия“, така както е определен в точка 1 на част В от приложение II към Директива 70/156/ЕИО за превозните средства от категория M₁;

б) всеки „тип каросерия“, напр. каравана, платформа с кабина, пикап и др. за превозните средства от категория N₁.

⁽¹⁾ т.е. кожен салон, вградена радиоуредба, климатик, алуминиеви джанти и др.

6. За целите на изчисленията, гумите се приемат за рециклируеми.
 7. Масите се представят в kg с един знак след десетичната точка. Коефициентите се изчисляват в проценти с един знак след десетичната точка, като се извършват следните закръглявания:
 - а) ако цифрата след десетичната точка е между 0 и 4, закръгляването се извършва надолу;
 - б) ако цифрата след десетичната точка е между 5 и 9, закръгляването се извършва нагоре.
 8. С цел проверка на изчисленията, посочени в настоящото приложение, одобрящата институция проверява доколко данните от информационния формуляр в точка 2 съответстват на препоръчаната стратегия, приложена към сертификата за съответствие, посочен в член 6, параграф 1 от настоящата директива.
 9. С цел проверка на материалите и масите на компонентите, производителят представя превозните средства и компоненти, които одобрящата типа институция счита за необходими.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ИНФОРМАЦИОНЕН ДОКУМЕНТ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО ЗА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

в съответствие с приложение I към Директива 70/156/ЕИО на Съвета ⁽¹⁾ относно ЕО типовото одобрение на превозно средство по отношение на възможната повторна употреба, рециклиране и оползотворяване

Информацията по-долу, ако е приложима, трябва да бъде предоставена в три екземпляра и трябва да съдържа списък със съдържание. Всички чертежи трябва да бъдат предоставени в подходящ мащаб и с достатъчно подробности на хартия с размер А4 или в папка с размер А4. Фотографиите, ако има такива, трябва да показват обекта достатъчно подробно.

0. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

0.1. Марка (търговско наименование на производителя):.....

0.2. Тип:

0.2.0.1 Шаси:

0.2.1. Търговско наименование/я, (ако има):

0.3. Начини за идентификация на типа, ако се маркира на превозното средство ⁽⁶⁾:.....

0.3.1. Местоположение на тази маркировка:

0.4. Категория на превозното средство ⁽⁶⁾:

0.5. Наименование и адрес на производителя:

0.8. Адрес/и на монтажния/те завод/и:

1. ОБЩИ КОНСТРУКТИВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

1.1. Снимки и/или чертежи на представително превозно средство:

1.2. Схема с всички размери на цялото превозно средство:

1.3. Брой на осите и колелата:.....

1.3.1. Брой и местоположение на осите със сдвоени колела:

⁽¹⁾ Номерата на информационните елементи и бележките под линия в информационния формуляр, отговарят на тези, посочени в приложение I към Директива 70/156/ЕИО. Информационните документи, които не са приложими за настоящата директива, са пропуснати.

- 1.3.3. Задвижващи оси (брой, местоположение, свързване помежду им):
- 1.7. Кабина на водача (изнесена напред или нормална) ⁽²⁾:
3. ДВИГАТЕЛ ⁽³⁾ (В случай на превозно средство, което може да се задвижва или с бензин, или с дизелово гориво и др., или също от комбинация с друго гориво, точките трябва да бъдат повторени ^(*))
- 3.1. Производител:.....
- 3.2. Двигател с вътрешно горене
- 3.2.1. Специфична информация за двигателя
- 3.2.1.1. Принцип на работа: принудително запалване/запалване чрез сгъстяване, четиритактов/двухтактов ⁽¹⁾
- 3.2.1.2. Брой и разположение на цилиндрите:
- 3.2.1.3. Обем на двигателя ⁽¹⁾:...cm³
- 3.2.2. Гориво: дизелово гориво/бензин/ВНГ (втечен нефтен газ)/природен газ/етанол: ⁽¹⁾
4. ТРАНСМИСИЯ ⁽³⁾
- 4.2. Тип (механична, хидравлична, електрическа и т.н.):
- 4.5. Предавателна кутия
- 4.5.1. Тип (ръчно/автоматично/безстепенно изменение (БИ) ⁽¹⁾)
- 4.9. Блокаж на диференциала: да/не/по избор ⁽¹⁾
9. КАРОСЕРИЯ
- 9.1. Тип на каросерията:.....
- 9.3.1. Конфигурация на вратите и брой на вратите:.....
- 9.10.3. Седалки
- 9.10.3.1. Брой:.....

⁽¹⁾ Номерата на информационните елементи и бележките под линия в информационния формуляр, отговарят на тези, посочени в приложение I към Директива 70/156/ЕИО. Информационните документи, които не са приложими за настоящата директива, са пропуснати.

15. ВЪЗМОЖНА ПОВТОРНА УПОТРЕБА, РЕЦИКЛИРАНЕ и ОПОЛЗОТВОРЯВАНЕ
- 15.1. Версия, към която принадлежи референтното превозно средство:
- 15.2. Маса на референтното превозно средство с каросерията или маса на шасито с кабина, без каросерията и/или теглително-прикачното устройство, ако производителят не монтира каросерия и/или теглително-прикачно устройство (включително течности, инструменти, резервно колело, ако са монтирани) без водача:
- 15.3. Маса на материалите на референтното превозно средство
- 15.3.1. Маса на материалите, отчетена на етапа преди третирането (^{##}):
- 15.3.2. Маса на материалите, отчетена на етапа на разглобяване (^{##}):.....
- 15.3.3. Маса на разглежданите като рециклируеми материали, отчетена на етапа на третиране на неметалните отпадъци (^{##}):
- 15.3.4. Маса на материалите, които дават възможност за възстановяване на енергията, отчетена на етапа на третиране на неметалните отпадъци (^{##}):
- 15.3.5. Списък на материалите (^{##}):
- 15.3.6. Обща маса на материалите, с възможна повторна употреба и/или рециклиране:
- 15.3.7. Обща маса на материалите, с възможна повторна употреба и/или оползотворяване:
- 15.4. Коефициенти
- 15.4.1. Коефициент на рециклиране „R_{сyc} (%)“:.....
- 15.4.2. Коефициент на оползотворяване „R_{сov} (%)“:
-

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ОБРАЗЕЦ СЕРТИФИКАТ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО

Максимален формат А4 (210 × 297 mm)

СЕРТИФИКАТ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО

Печат на административния орган

Информация относно:

- Типово одобрение на ЕО ⁽¹⁾ на превозно средство
- разширение на типово одобрение на ЕО ⁽¹⁾
- отказ за типово одобрение на ЕО ⁽¹⁾

в съответствие с Директива 2005/64/ЕО

Номер на типово одобрението на ЕО:

Основание за разширението:

РАЗДЕЛ I

0.1. Марка (търговско име на производителя):

0.2. Тип:

0.2.1. Търговско наименование/я ⁽²⁾:

0.3. Начини за идентификация на типа, ако се маркира на превозното средство:

0.3.1. Местоположение на тази маркировка:

⁽¹⁾ Излишното се зачерква.

⁽²⁾ Ако няма такава по време на процедурата за издаване типово одобрение на ЕО, този пункт се попълва най-късно на етапа на пускане на превозното средство на пазара.

- 0.4. Категория на превозното средство ⁽¹⁾:
- 0.5. Наименование и адрес на производителя:
- 0.8. Адрес/и на монтажния/те завод/и:
- [...]

РАЗДЕЛ II

1. Допълнителна информация:
- Коефициент/и на рециклиране на референтното/ите превозно/и средство/а:
- Коефициент/и на оползотворяване на референтното/ите превозно/и средство/а:
2. Техническа служба, отговорна за провеждането на изпитванията:
3. Дата на протокола от изпитванията:
4. Номер на протокола от изпитванията:
5. Бележки (ако има такива):
6. Приложения: индекс на информационното досие и информационното досие
7. Превозното средство отговаря/не отговаря на техническите изисквания на настоящата директива ⁽²⁾:
-
- (Място) (Подпис) (Дата)

Приложения: информационно досие

⁽¹⁾ Съгласно дефиницията в част А от приложение II към Директива 70/156/ЕИО.

⁽²⁾ Излишното се зачерква.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ПРЕДВАРИТЕЛНА ОЦЕНКА НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ**1. Цел на настоящото приложение**

Настоящото приложение описва предварителната оценка, която трябва да се извърши от компетентната институция, за да е сигурно, че производителят е въвел необходимите правила и процедури.

2. Компетентна институция

Компетентната институция трябва да отговаря на стандарта EN 45012: 1989 или ISO/IEC Наръчника 62: 1996 относно общите критерии за сертифициращите органи, извършващи сертифициране на системи за качество, по отношение на системите за управление, прилагани от производителя.

3. Проверки, които трябва да бъдат извършени от компетентната институция

3.1. Компетентната институция трябва да се увери, че производителят е предприел необходимите мерки, за да:

- а) получава необходимата информация по цялата верига за снабдяване, по-специално за естеството и масата на всички материали, използвани при конструирането на превозните средства, за да извърши изчисленията, които се изискват съгласно разпоредбите на настоящата директива;
- б) има на разположение всички останали данни за превозното средство, които се изискват в процеса на изчисления, като обема на течностите и т.н.;
- в) проверява по подходящ начин информацията, получена от доставчиците;
- г) контролира списъка на материалите;
- д) може да изчислява коефициентите на рециклиране и оползотворяване в съответствие със стандарт ISO 22628: 2002;
- е) отбелязва компонентите, които са направени от полимери и еластомери, в съответствие с Решение 2003/138/ЕО на Комисията от 27 февруари 2003 г. относно установяване на стандарти за кодирането на компонентите и материалите, използвани в превозните средства съгласно Директива 2000/53/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за превозни средства, излезли от употреба ⁽¹⁾;
- ж) проверява, че при конструирането на нови превозни средства не са били използвани повторно компонентите, посочени в приложение V.

3.2. Производителят предоставя на компетентната институция цялата релевантна информация във вид на документи. Особено е необходимо информацията за рециклирането и оползотворяването на материали да бъде документирана по подходящ начин.

⁽¹⁾ ОВ L 53, 28.2.2003 г., стр. 58.

Допълнение към приложение IV

ОБРАЗЕЦ НА СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
С ПРИЛОЖЕНИЕ IV КЪМ ДИРЕКТИВА 2005/64/ЕО

№ [..... регистрационен номер]

[..... компетентен орган]

Удостоверява, че

(Производител):

(Адрес на производителя):

отговаря на разпоредбите на приложение IV към Директива 2005/64/ЕО.

Извършени са проверки на:

от (наименование и адрес на компетентната институция):

Номер на доклада:

Сертификатът е валиден до [.....дата]

Съставен в [..... място]

На [..... дата]

[..... подпис]



Приложения: Описание на стратегията, препоръчвана от производителя, за повторна употреба, рециклиране и оползотворяване.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

КОМПОНЕНТИ, КОИТО НЕ СЕ ДОПУСКАТ ДА БЪДАТ ИЗПОЛЗВАНИ ПОВТОРНО**1. Въведение**

Настоящото приложение разглежда компонентите на превозни средства от категории M₁ и N₁, които не се допуска да бъдат използвани при конструирането на нови превозни средства.

2. Списък на компонентите

- всички въздушни възглавници ⁽¹⁾, вкл. амортизьорите, пиротехническите задвижващи механизми, електронните управляващи устройства и сензори,
- автоматичните и неавтоматичните обезопасителни колани, вкл. устройствата за регулиране колана на височина, устройствата за закрепване на коланите, устройствата за предварително обтягане на коланите, пиротехническите задвижващи механизми,
- седалки (единствено в случаите, когато закрепващите устройства на обезопасителните колани и/или въздушните възглавници са вградени в седалката),
- комплекти за блокиране на кормилното управление, действащи върху кормилната колона,
- имобилайзери, вкл. предавателите и електронните управляващи устройства,
- системи за третиране на емисиите отработени газове (напр. каталитични конвертери, филтри за частици),
- шумозаглушители на изпускателната уредба.

⁽¹⁾ В случаите, когато въздушната възглавница е вградена в кормилното управление, самото кормилно управление.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ИЗМЕНЕНИЯ КЪМ ДИРЕКТИВА 70/156/ЕИО

Директива 70/156/ЕИО се изменя, както следва:

1. В приложение I се добавят следните точки:

„15. ВЪЗМОЖНА ПОВТОРНА УПОТРЕБА, РЕЦИКЛИРАНЕ и ОПОЛЗОТВОРЯВАНЕ

15.1. Версия, към която принадлежи референтното превозно средство:

15.2. Маса на референтното превозно средство с каросерията или маса на шасито с кабина, без каросерията и/или теглително-прикачното устройство, ако производителят не монтира каросерия и/или теглително-прикачно устройство (включително течности, инструменти, резервно колело, ако са монтирани) без водача:

15.3. Маса на материалите на референтното превозно средство

15.3.1. Маса на материалите, отчетена на етапа преди третирането:

15.3.2. Маса на материалите, отчетена на етапа на разглобяване (##):

15.3.3. Маса на разглежданите като рециклируеми материали, отчетена на етапа на третиране на неметалните отпадъци (##):

15.3.4. Маса на материалите, които дават възможност за възстановяване на енергията, отчетена на етапа на третиране на неметалните отпадъци (##):

15.3.5. Списък на материалите (##):

15.3.6. Обща маса на материалите, с възможна повторна употреба и/или рециклиране:

15.3.7. Обща маса на материалите, с възможна повторна употреба и/или оползотворяване:

15.4. Коефициенти

15.4.1. Коефициент на рециклиране „R_{сyc} (%)“:

15.4.2. Коефициент на оползотворяване „R_{cov} (%)“:

(##) Тези термини са описани в стандарт ISO 22628: 2002.“;

2. В приложение IV, част I се добавя следният информационен елемент:

Обект	Директива номер	Публикувана в Официален вестник	Приложимост										
			M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄	
„59. Възможност за рециклиране	2005/64/ЕО	L 310, 25.11.2005 г. стр. 10	X	—	—	X	—	—					“

3. Приложение XI се изменя и допълва както следва:

а) В допълнение 1 се добавя следният информационен елемент:

Номер	Обект	Директива номер	M ₁ ≤ 2500 (¹) kg	M ₁ > 2500 (¹) kg	M ₂	M ₃
„59	Възможност за рециклиране	2005/64/ЕО	N/A	N/A	—	—“

б) В допълнение 2 се добавя следният информационен елемент:

„Номер	Обект	Директива номер	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
„59	Възможност за рециклиране	2005/64/ЕО	N/A	—	—	N/A	—	—	—	—	—	—“

в) В допълнение 3 се добавя следният информационен елемент:

Номер	Обект	Директива номер	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
„59	Възможност за рециклиране	2005/64/ЕО	—	—	N/A	—	—	—	—	—	—“